



LA CHORALE MUSICANTO

Formulaire d'inscription / Registration Form

Inscription / Registration

☐ Automne/Fall (\$180)

☐ Hiver/Winter (\$180)

☐ Année/Full year (\$330)

Chèque payable à l'ordre de / Cheque payable to: **La Chorale Musicanto**

Des frais de 15\$ s'appliqueront pour tout chèque sans provision / A fee of \$15.00 will be charged for all NSF cheques

Renseignements sur le (la) choriste / Participant Information

Nom/Family Name: _____ Prénom / First Name: _____

Adresse complète / Full address: Numéro / Rue / Ville / Code postal _____ Number / Street / Town / Postal Code _____

Date de naissance / Date of birth: _____ jj / mm / aa
dd / mm / yy Sexe / Gender: M / F

Courriel / Email: _____ (si disponible / if applicable)

Y a-t-il de l'information dont vous aimeriez nous faire part au sujet de votre enfant (allergies, phobies, etc.)?

Is there anything we need to know regarding your child (allergies, phobias, etc.)?

Renseignements sur les parents/tuteurs / Parent/Guardian Information

Nom/Family name: _____ Nom/Family name: _____
Prénom/First name: _____ Prénom/First name: _____
Lien avec l'enfant / Lien avec l'enfant /
Relationship to child: _____ Relationship to child: _____

Téléphone / Telephone: _____ Téléphone / Telephone: _____
Maison/Home: _____ Maison/Home: _____
Cell: _____ Cell: _____
Travail/Work: _____ Travail/Work: _____
Courriel/Email: _____ Courriel/Email: _____

Notez que toute communication se fait par courriel / Please note all communication is done via email

Uniforme requis / Uniform requirements

Lors des concerts, les choristes doivent porter une chemise blanche, un pantalon ou une jupe marine et des souliers de couleur foncée. Musicanto fournira la cravate et la veste qui compléteront l'uniforme.

Choir members are required to wear a white button down shirt, navy pants or skirt and dark dress shoes for every performance. Musicanto will provide a tie and vest to complete the outfit.

Pour toute activité publique de la chorale, les choristes doivent porter la veste / kangourou Musicanto, disponible au coût de \$50.

For all public outings, every choir member will be required to wear the Musicanto sweatshirt. The sweatshirts are \$50 each.

initiales

initials



Consentement / Consent

Tout au cours de l'année, les membres et le personnel de Musicanto peuvent être les sujets de photographies, vidéos ou enregistrements audio lors des activités. Ces images et enregistrements audio peuvent être utilisés à des fins **promotionnelles** dans les médias traditionnels (télévision, radio, journaux), électroniques et sociaux (site Web de Musicanto, YouTube, Facebook, Twitter, etc.), ainsi que pour certains imprimés (affiches, dépliants, etc.). Ces images et enregistrements audio peuvent également être utilisés à des fins **commerciales**, pour la vente de CD, DVD, Blu-Ray ou autres articles sous l'emblème de Musicanto.

Je m'engage à ne prendre aucun recours en vue d'une compensation pour l'utilisation d'images ou d'enregistrements audio qui incluraient mon enfant.

initiales

Throughout the year, members and staff of Musicanto may be the subject of photos, videos and audio recordings during the many activities. These images and audio recordings may be used for **promotional** purposes in the traditional media (television, radio, newspapers), electronic and social media (Musicanto Web site, YouTube, Facebook, Twitter, etc.) as well as on certain printed material (posters, flyers, etc.). These images and audio recordings may also be used for **commercial** purposes, for the sale of CD, DVD, Blu-Ray or any other Musicanto merchandise.

I agree not to seek any form of compensation for the use of images and audio recordings that would include my child.

initials

Autorisation pour les procédures médicales d'urgence / Medical Emergency Procedures Consent

L'expérience a démontré qu'à tout moment pendant le déroulement d'activités, une maladie ou un accident nécessitant une intervention médicale ou chirurgicale immédiate peut survenir. Dans l'éventualité d'une urgence où la vie de mon enfant serait en danger et que l'on serait dans l'impossibilité de me joindre, je consens à ce que des soins puissent être donnés à mon enfant sans mon consentement comme le prescrit le paragraphe 1 de l'article 13 du *Code civil du Québec*. Je comprends que je serai avisé le plus tôt possible si ce pouvoir est exercé.

Experience has shown that during the course of activities there are times when illness or accident may occur and immediate medical or surgical attention is necessary. In the event of an emergency in which my child's life is in danger and I cannot be reached to provide consent, I agree that care may be provided to my child without my consent, as contemplated in paragraph 1 of article 13 of the *Civil Code of Quebec*. I understand that I will be notified by the quickest means possible if this authority is exercised.

Personne à contacter en cas d'urgence (autre que les parents) / Emergency contact (other than parents)

Nom / Name: _____

Lien avec l'enfant / Relationship to child: _____

Numéro de téléphone / Telephone #: _____

initiales

initials

SIGNATURE: _____

DATE: _____

Envoyez le formulaire complété et le chèque à / Mail the completed form and cheque to:

La Chorale Musicanto, 760 Drouin, Laval, QC, H7X 2X4

Pour usage interne seulement

Nom: _____

Montant reçu: _____

Méthode de paiement: _____

Date du paiement: _____

USB: _____

Chandail: _____